

## Mestská časť Bratislava - Ružinov

Materiál na rokovanie  
Miestneho zastupiteľstva MČ Bratislava - Ružinov  
dňa 25. 9. 2012

**15.**

### Návrh dodatkov ku zriad'ovacím listinám materských škôl o úprave vyučovacieho jazyka

#### Materiál obsahuje:

- návrh uznesenia
- dôvodovú správu
- dodatky ku zriad'ovacím listinám
- stanovisko komisie školstva, kultúry a športu
- stanovisko komisie mandátovej, legislatívno-právnej a kontroly

#### Predkladá:

Ing. Dušan Pekár  
Starosta

Zodpovední  
Mgr. Ján Buocik  
zástupca starosty

Ing. Lídia Adáňovičová  
prednosta

PhDr. Tatiana Krippelová,  
vedúca odboru školstva,  
kultúry a športu

#### Spracoval:

Mgr. Viera Kováčová  
Mgr. Janka Lukáčová  
referát metodiky škôl  
a školských zariadení

Materiál bol prerokovaný v komisii školstva, kultúry a športu dňa 11.9.2012  
a v komisii mandátovej, legislatívno-právnej a kontroly dňa 18.9.2012.

## **Návrh uznesenia**

**Miestne zastupiteľstvo  
po prerokovaní materiálu**

**A.**

### **s c h v a l' u j e**

dodatky ku zriad'ovacím listinám materských škôl v zriad'ovateľskej pôsobnosti mestskej časti Bratislava – Ružinov, a to:

- dodatok č. 9 ku zriad'ovacej listine Materskej školy, Bancíkovej ul. č. 2, Bratislava,
- dodatok č. 6 ku zriad'ovacej listine Materskej školy, Miletičova ul. č. 37, Bratislava,
- dodatok č. 1 ku zriad'ovacej listine Materskej školy, Medzilaborecká ul. č. 4, Bratislava,
- dodatok č. 7 ku zriad'ovacej listine Materskej školy, Piesočná ul. č. 4, Bratislava,
- dodatok č. 2 ku zriad'ovacej listine Materskej školy, Pivonková ul. č. 9, Bratislava,
- dodatok č. 6 ku zriad'ovacej listine Materskej školy, Prešovská ul. č. 28, Bratislava,
- dodatok č. 4 ku zriad'ovacej listine Materskej školy, Stálicová ul. č. 2, Bratislava,
- dodatok č. 1 ku zriad'ovacej listine Materskej školy, Šťastná ul. č. 26, Bratislava,
- dodatok č. 3 ku zriad'ovacej listine Materskej školy, Velehradská ul. č. 24, Bratislava.

**B.**

### **u k l a d á**

**Ing. Lýdii Adamovičovej, prednostke**

- **zabezpečiť vypracovanie a podpísanie úplného znenia zriad'ovacích listín materských škôl v zriad'ovateľskej pôsobnosti mestskej časti Bratislava – Ružinov**

T: ihned'

## **Dôvodová správa**

S účinnosťou zákona č. 245/2008 Z.z. o výchove a vzdelávaní (školský zákon) a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „školský zákon“) sa materské školy stali súčasťou vzdelávacej sústavy v SR.

Podľa § 27 ods. 2 písm. a) školského zákona je materská škola jedným z druhov školy, ktorá tvorí sústavu škôl.

Podľa § 12 ods. 1 školského zákona je výchovno – vzdelávacím jazykom vyučovací jazyk a výchovný jazyk.

Podľa § 22 ods. 2 písm. d) zákona č. 596/2003 Z.z. o štátnej správe v školstve a školskej samospráve a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov zriaďovacia listina školy obsahuje údaj o výchovnom jazyku alebo vyučovacom jazyku.

Podľa § 12 ods. 2 školského zákona vyučovacím jazykom v školách je štátny jazyk.

Vzhľadom na vyššie uvedené, keďže materské školy sa stali školami, sme ako zriaďovateľ povinní zosúladíť znenie zriaďovacích listín s platnou legislatívou..

Zmeny údajov v zriaďovacej listine sa vykonávajú v zmysle § 22 ods. 3 zákona č. 596/2003 Z.z. o štátnej správe v školstve a školskej samospráve a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov dodatkom ku zriaďovacej listine.

Vzhľadom na množstvo dodatkov k zriaďovacej listine niektorých materských škôl navrhujeme vypracovať úplné znenie jednotlivých zriaďovacích listín.

Úplné znenie zriaďovacích listín prispieva k zjednodušeniu predkladania kópií zriaďovacích listín pri zapájaní sa do projektov, ich predkladaní iným inštitúciám.

**Dodatok č. 9**  
**k Zriad'ovacej listine**  
**Materskej školy, Bancíkovej ul. č. 2, Bratislava**  
**vydanej pod číslom Predn. A 97/10 523 zo dňa 2.12.1997**

Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava – Ružinov v súlade s § 22 ods. 3 zákona č.. 596/ 2003 Z.z. o štátnej správe v školstve a školskej samospráve a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a Štatútom hl. mesta SR Bratislavы svojím uznesením číslo ..... zo dňa 25.9.2012

**mení**

Zriad'ovaciu listinu Materskej školy, Bancíkovej ul. č. 2, Bratislava vydanú pod číslom Predn. A 97/10 523 zo dňa 2.12.1997 v znení jej dodatku č. 1 až dodatku č. 8 a to tak, že text nasledujúceho znenia:

„Materská škola ako predškolské zariadenie dopĺňa rodinnú výchovu o výchovno-vzdelávaciu činnost' zameranú na všeobecný rozvoj dieťaťa, jeho sociálno-emocionálny, fyzický a intelektuálny rozvoj v súlade s individuálnymi a vekovými osobitostami, a to v slovenskom jazyku /§ 2ods. 1 zák.č.353/1994 Z.z./.“

nahrádza textom:

„Materská škola podporuje osobnostný rozvoj detí v oblasti sociálno-emocionálnej, intelektuálnej, telesnej, morálnej, estetickej, rozvíja schopnosti a zručnosti, tvorí predpoklady na ďalšie vzdelávanie. Pripravuje na život v spoločnosti v súlade s individuálnymi a vekovými osobitostami detí.

S účinnosťou od 1. septembra 2008 sa stala Materská škola, Bancíkovej ul. č. 2, Bratislava školou, ktorá v súlade so zákonom č. 245/2008 Z.z. o výchove a vzdelávaní (školský zákon) a o zmene a doplnení niektorých zákonov poskytuje predprimárne vzdelávanie.

Vyučovacím jazykom Materskej školy je jazyk slovenský.“

Ostatné znenie zriad'ovacej listiny v znení jej dodatku č. 1 až dodatku č. 8 ostáva nezmenené.

Ing. Dušan Pekár  
starosta

**Dodatok č. 1**  
**k Zriad'ovacej listine**  
**Materskej školy, Medzilaborecká ul. č. 4, Bratislava**  
**vydanej pod číslom 2009/21951 zo dňa 15.12.2009**

Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava – Ružinov v súlade s § 22 ods. 3 zákona č. 596/ 2003 Z.z. o štátnej správe v školstve a školskej samospráve a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a Štatútom hl. mesta SR Bratislavы svojím uznesením číslo ..... zo dňa 25.9.2012

**mení**

Zriad'ovaciu listinu Materskej školy, Medzilaborecká ul. č. 4, Bratislava vydanú pod číslom 2009/21951 zo dňa 15.12.2009 a to tak, že text nasledujúceho znenia:  
„Výchovným jazykom je slovenský jazyk.“  
sa nahradza textom:

Materská škola, Medzilaborecká ul. č. 4, Bratislava je školou, ktorá v súlade so zákonom č. 245/2008 Z.z. o výchove a vzdelávaní (školský zákon) a o zmene a doplnení niektorých zákonov poskytuje predprimárne vzdelávanie.

Vyučovacím jazykom Materskej školy je jazyk slovenský.

Ostatné znenie zriad'ovacej listiny ostáva nezmenené.

Ing. Dušan Pekár  
starosta

V Bratislave dňa 25. 9. 2012

**Dodatok č. 6  
k Zriad'ovacej listine  
Materskej školy, Miletičova ul. č. 37, Bratislava  
vydanej pod číslom Predn. A 97/10 525-001 zo dňa 2.12.1997**

Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava – Ružinov v súlade s § 22 ods. 3 zákona č. 596/ 2003 Z.z. o štátnej správe v školstve a školskej samospráve a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a Štatútom hl. mesta SR Bratislavu svojím uznesením číslo ..... zo dňa 25.9.2012

**mení**

Zriad'ovaciu listinu Materskej školy, Miletičova ul. č. 37, Bratislava vydanú pod číslom Predn. A 97/10 525-001 zo dňa 2.12.1997 v znení jej dodatku č. 1 až dodatku č. 5 a to tak, že text nasledujúceho znenia:

„Materská škola ako predškolské zariadenie dopĺňa rodinnú výchovu o výchovno-vzdelávaciu činnosť zameranú na všeobecný rozvoj dieťaťa, jeho sociálno-emocionálny, fyzický a intelektuálny rozvoj v súlade s individuálnymi a vekovými osobitostami, a to v slovenskom jazyku /§ 2 ods. 1 zák.č.353/1994 Z.z./.“

nahrádza textom:

„Materská škola podporuje osobnostný rozvoj detí v oblasti sociálno-emocionálnej, intelektuálnej, telesnej, morálnej, estetickej, rozvíja schopnosti a zručnosti, utvára predpoklady na ďalšie vzdelávanie. Pripravuje na život v spoločnosti v súlade s individuálnymi a vekovými osobitostami detí.

S účinnosťou od 1. septembra 2008 sa stala Materská škola, Bancíkovej ul. č. 2, Bratislava školou, ktorá v súlade so zákonom č. 245/2008 Z.z. o výchove a vzdelávaní (školský zákon) a o zmene a doplnení niektorých zákonov poskytuje predprimárne vzdelávanie.

Vyučovacím jazykom Materskej školy je jazyk slovenský.“

Ostatné znenie zriad'ovacej listiny v znení jej dodatku č. 1 až dodatku č. 5 ostáva nezmenené.

Ing. Dušan Pekár  
starosta

**Dodatok č. 7  
k Zriad'ovacej listine  
Materskej školy, Piesočná ul. č. 2, Bratislava  
vydanej pod číslom Predn. A 97/10 526-001 zo dňa 2.12.1997**

Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava – Ružinov v súlade s § 22 ods. 3 zákona č. 596/ 2003 Z.z. o štátnej správe v školstve a školskej samospráve a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a Štatútom hl. mesta SR Bratislavы svojím uznesením číslo ..... zo dňa 25.9.2012

**mení**

Zriad'ovaciu listinu Materskej školy, Piesočná ul. č. 2, Bratislava vydanú pod číslom Predn. A 97/10 526-001 zo dňa 2.12.1997 v znení jej dodatku č. 1 až dodatku č. 6 a to tak, že text nasledujúceho znenia:

„Materská škola ako predškolské zariadenie dopĺňa rodinnú výchovu o výchovno-vzdelávaciu činnosť zameranú na všeobecný rozvoj dieťaťa, jeho sociálno-emocionálny, fyzický a intelektuálny rozvoj v súlade s individuálnymi a vekovými osobitostami, a to v slovenskom jazyku /§ 2 ods. 1 zák. č.353/1994 Z.z./.“

nahrádza textom:

„Materská škola podporuje osobnostný rozvoj detí v oblasti sociálno-emocionálnej, intelektuálnej, telesnej, morálnej, estetickej, rozvíja schopnosti a zručnosti, utvára predpoklady na ďalšie vzdelávanie. Pripravuje na život v spoločnosti v súlade s individuálnymi a vekovými osobitostami detí.

S účinnosťou od 1. septembra 2008 sa stala Materská škola, Bancíkovej ul. č. 2, Bratislava školou, ktorá v súlade so zákonom č. 245/2008 Z.z. o výchove a vzdelávaní (školský zákon) a o zmene a doplnení niektorých zákonov poskytuje predprimárne vzdelávanie.

Vyučovacím jazykom Materskej školy je jazyk slovenský.“

Ostatné znenie zriad'ovacej listiny v znení jej dodatku č. 1 až dodatku č. 6 ostáva nezmenené.

Ing. Dušan Pekár  
starosta

**Dodatok č. 2  
k Zriad'ovacej listine  
Materskej školy, Pivonková ul. č. 9, Bratislava  
vydanej pod číslom Star. 10 820/2004 zo dňa 23.3.2004**

Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava – Ružinov v súlade s § 22 ods. 3 zákona č. 596/ 2003 Z.z. o štátnej správe v školstve a školskej samospráve a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a Štatútom hl. mesta SR Bratislavы svojím uznesením číslo ..... zo dňa 25.9.2012

**mení**

Zriad'ovaciu listinu Materskej školy, Pivonková ul. č. 9, Bratislava vydanú pod číslom Star. 10 820/2004 zo dňa 23.3.2004 v znení jej dodatku č. 1 a to tak, že text nasledujúceho znenia:  
„Materská škola ako predškolské zariadenie dopĺňa rodinnú výchovu o výchovno-vzdelávaciu činnosť zameranú na všeobecný rozvoj osobnosti dieťaťa, jeho sociálno-emocionálny, fyzický, intelektuálny rozvoj v súlade s individuálnymi a vekovými osobitosťami.  
Výchovným jazykom je slovenský jazyk.“  
sa nahradza textom:

„Materská škola podporuje osobnostný rozvoj detí v oblasti sociálno-emocionálnej, intelektuálnej, telesnej, morálnej, estetickej, rozvíja schopnosti a zručnosti, tvorí predpoklady na ďalšie vzdelávanie. Pripravuje na život v spoločnosti v súlade s individuálnymi a vekovými osobitosťami detí.

S účinnosťou od 1. septembra 2008 sa stala Materská škola, Bancíkovej ul. č. 2, Bratislava školou, ktorá v súlade so zákonom č. 245/2008 Z.z. o výchove a vzdelávaní (školský zákon) a o zmene a doplnení niektorých zákonov poskytuje predprimárne vzdelávanie.

Vyučovacím jazykom Materskej školy je jazyk slovenský.“

Ostatné znenie zriad'ovacej listiny v znení jej dodatku č. 1 ostáva nezmenené.

Ing. Dušan Pekár  
starosta

**Dodatok č. 6  
k Zriad'ovacej listine  
Materskej školy, Prešovská ul. č. 28, Bratislava  
vydanej pod číslom Predn. A 97/10 527-001 zo dňa 2.12.1997**

Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava – Ružinov v súlade s § 22 ods. 3 zákona č. 596/ 2003 Z.z. o štátnej správe v školstve a školskej samospráve a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a Štatútom hl. mesta SR Bratislavы svojím uznesením číslo ..... zo dňa 25.9.2012

**mení**

Zriad'ovaciu listinu Materskej školy, Prešovská ul. č. 28, Bratislava vydanú pod číslom Predn. A 97/10 527-001 zo dňa 2.12.1997 v znení jej dodatku č. 1 až dodatku č. 5 a to tak, že text nasledujúceho znenia:

„Materská škola ako predškolské zariadenie dopĺňa rodinnú výchovu o výchovno-vzdelávaciu činnost' zameranú na všeobecný rozvoj dieťaťa, jeho sociálno-emocionálny, fyzický a intelektuálny rozvoj v súlade s individuálnymi a vekovými osobitostami, a to v slovenskom jazyku /§ 2 ods. 1 zák.č.353/1994 Z.z./.“

nahrádza textom:

„Materská škola podporuje osobnostný rozvoj detí v oblasti sociálno-emocionálnej, intelektuálnej, telesnej, morálnej, estetickej, rozvíja schopnosti a zručnosti, utvára predpoklady na ďalšie vzdelávanie. Pripravuje na život v spoločnosti v súlade s individuálnymi a vekovými osobitostami detí.

S účinnosťou od 1. septembra 2008 sa stala Materská škola, Bancíkovej ul. č. 2, Bratislava školou, ktorá v súlade so zákonom č. 245/2008 Z.z. o výchove a vzdelávaní (Školský zákon) a o zmene a doplnení niektorých zákonov poskytuje predprimárne vzdelávanie.

Vyučovacím jazykom Materskej školy je jazyk slovenský.“

Ostatné znenie zriad'ovacej listiny v znení jej dodatku č. 1 až dodatku č. 5 ostáva nezmenené.

Ing. Dušan Pekár  
starosta

**Dodatok č. 4**  
**k Zriad'ovacej listine**  
**Materskej školy, Stálicová ul. č. 22, Bratislava**  
**vydanej pod číslom Star. 10 819/2004 zo dňa 23.3.2004**

Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava – Ružinov v súlade s § 22 ods. 3 zákona č.. 596/ 2003 Z.z. o štátnej správe v školstve a školskej samospráve a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a Štatútom hl. mesta SR Bratislavы svojím uznesením číslo ..... zo dňa 25.9.2012

**mení**

Zriad'ovaciu listinu Materskej školy, Stálicová ul. č. 2, Bratislava vydanú pod číslom Star. 10 819/2004 zo dňa 23.3.2004 v znení jej dodatku č. 1 až dodatku č. 3 a to tak, že text nasledujúceho znenia:

„Materská škola ako predškolské zariadenie dopĺňa rodinnú výchovu o výchovno-vzdelávaciu činnosť zameranú na všeobecný rozvoj osobnosti dieťaťa, jeho sociálno-emocionálny, fyzický, intelektuálny rozvoj v súlade s individuálnymi a vekovými osobitostami.

Výchovným jazykom je slovenský jazyk.“

sa nahradza textom:

„Materská škola podporuje osobnostný rozvoj detí v oblasti sociálno-emocionálnej, intelektuálnej, telesnej, morálnej, estetickej, rozvíja schopnosti a zručnosti, utvára predpoklady na ďalšie vzdelávanie. Pripravuje na život v spoločnosti v súlade s individuálnymi a vekovými osobitostami detí.

S účinnosťou od 1. septembra 2008 sa stala Materská škola, Bencíkovej ul. č. 2, Bratislava školou, ktorá v súlade so zákonom č. 245/2008 Z.z. o výchove a vzdelávaní (školský zákon) a o zmene a doplnení niektorých zákonov poskytuje predprimárne vzdelávanie.

Vyučovacím jazykom Materskej školy je jazyk slovenský.“

Ostatné znenie zriad'ovacej listiny v znení jej dodatku č. 1 až dodatku č. 3 ostáva nezmenené.

Ing. Dušan Pekár  
starosta

V Bratislave dňa 25. 9. 2012

**Dodatok č. 1  
k Zriad'ovacej listine  
Materskej školy, Št'astná ul. č. 26, Bratislava  
vydanej pod číslom 2009/21949 zo dňa 15. 12. 2009**

Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava – Ružinov v súlade s § 22 ods. 3 zákona č. 596/ 2003 Z.z. o štátnej správe v školstve a školskej samospráve a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a Štatútom hl. mesta SR Bratislavы svojím uznesením číslo ..... zo dňa 25.9.2012

**mení**

Zriad'ovaciu listinu Materskej školy, Št'astná ul. č. 26, Bratislava vydanú pod číslom 2009/21949 zo dňa 15.12.2009 a to tak, že text nasledujúceho znenia:  
„Výchovným jazykom je slovenský jazyk.“  
sa nahradza textom:

Materská škola, Medzilaborecká ul. č. 4, Bratislava je školou, ktorá v súlade so zákonom č. 245/2008 Z.z. o výchove a vzdelávaní (školský zákon) a o zmene a doplnení niektorých zákonov poskytuje predprimárne vzdelávanie.

Vyučovacím jazykom Materskej školy je jazyk slovenský.

Ostatné znenie zriad'ovacej listiny ostáva nezmenené.

Ing. Dušan Pekár  
starosta

**Dodatok č. 3**  
**k Zriad'ovacej listine**  
**Materskej školy, Velehradská ul. č. 24, Bratislava**  
**vydanej pod číslom Star. 10 821/2004 zo dňa 23.3.2004**

Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava – Ružinov v súlade s § 22 ods. 3 zákona č.. 596/ 2003 Z.z. o štátnej správe v školstve a školskej samospráve a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a Štatútom hl. mesta SR Bratislavu svojím uznesením číslo ..... zo dňa 25.9.2012

**mení**

Zriad'ovaciu listinu Materskej školy, Velehradská ul. č. 24, Bratislava vydanú pod číslom Star. 10 821/2004 zo dňa 23.3.2004 v znení jej dodatku č. 1 a dodatku č. 2 a to tak, že text nasledujúceho znenia:

„Materská škola ako predškolské zariadenie dopĺňa rodinnú výchovu o výchovno-vzdelávaciu činnost' zameranú na všeobecný rozvoj osobnosti dieťaťa, jeho sociálno-emocionálny, fyzický, intelektuálny rozvoj v súlade s individuálnymi a vekovými osobitostami.

Výchovným jazykom je slovenský jazyk.“

sa nahradza textom:

„Materská škola podporuje osobnostný rozvoj detí v oblasti sociálno-emocionálnej, intelektuálnej, telesnej, morálnej, estetickej, rozvíja schopnosti a zručnosti, tvorí predpoklady na ďalšie vzdelávanie. Pripravuje na život v spoločnosti v súlade s individuálnymi a vekovými osobitostami detí.

S účinnosťou od 1. septembra 2008 sa stala Materská škola, Bancíkovej ul. č. 2, Bratislava školou, ktorá v súlade so zákonom č. 245/2008 Z.z. o výchove a vzdelávaní (školský zákon) a o zmene a doplnení niektorých zákonov poskytuje predprimárne vzdelávanie.

Vyučovacím jazykom Materskej školy je jazyk slovenský.“

Ostatné znenie zriad'ovacej listiny v znení jej dodatku č. 1 a dodatku č. 2 ostáva nezmenené.

Ing. Dušan Pekár  
starosta

V Bratislave dňa 25. 9. 2012

Komisia školstva, kultúry a športu

**Stanovisko**

k Úprave vyučovacieho jazyka v zriad'ovacích listinách materských škôl formou dodatkov

zo zasadnutia Komisie školstva kultúry a športu  
dňa 11. 09. 2012

---

Komisia školstva, kultúry a športu na svojom zasadnutí prerokovala materiál návrh k Úprave vyučovacieho jazyka v zriad'ovacích listinách materských škôl formou dodatkov.  
Uvedený materiál komisia

berie na vedomie

a odporúča

schváliť v MZ m. č. Bratislava – Ružinov.

Ing. Pavol Šmilňák v.r.  
predseda komisie

V Bratislave, 12.. 09. 2012  
Zapísala, Mgr. M. Bartáková

## **STANOVISKO**

**K bodu: „Úprava vyučovacieho jazyka v zriaďovacích listinách materských škôl formou dodatku.“**

**Predkladateľ:** PhDr. Tatiana Kripelová, vedúca odboru školstva, kultúry a športu

**zo zasadnutia Komisie mandátovej, legislatívno-právnej a kontroly (KMLPaK)  
mestskej časti Bratislava – Ružinov zo dňa 18. 9. 2012**

---

**KMLPaK**

**prerokovala a**

**1. berie na vedomie Úpravu vyučovacieho jazyka v zriaďovacích listinách  
materských škôl formou dodatku**

**Hlasovanie:**

**Za: 3**

**Proti: 0**

**Zdržal sa: 0**

**JUDr. Daniela Šurinová v. r.  
predsedníčka komisie**

**V Bratislave, 18. 9. 2012**

**Zapísala: Zeleníková**